



# 联合国 大会



Distr  
GENERAL  
A/C.5/36/62  
25 November 1981  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第三十六届会议  
第五委员会  
议程项目 100 和 115

1982-1983 两年期方案概算

起草反对招募、使用、资助和训练雇佣军  
国际公约特设委员会的报告

A/C.6/36/L.8 号文件内的  
决议草案所涉行政和经费问题

秘书长按照大会议事规则第 153 条规定提出的说明

1. 1981 年 11 月 24 日，第六委员会第 57 次会议通过 A/C.6/36/L.8 号文件内的决议草案。它收到了一份所涉经费问题的说明 (A/C.6/36/L.9) 和会议委员会的意见 (A/C.6/36/L.9/Add.1)。

2. 根据 A/C.6/36/L.8 号文件内决议草案的规定，大会将：

(a) 决定特设委员会应继续进行其工作，以求尽早拟订出一项关于反对招募、使用、资助和训练雇佣军的国际公约；

(b) 请秘书长向特设委员会提供在其工作上可能需要的任何协助和便利。

3. A/C.5/36/L.8 号文件内的决议草案如获大会通过，所涉经费仅为会议事务一项费用。

4. 为了便于计算费用起见，使用下列假定，

(a) 特设委员会将于1982年1月11日至2月5日在纽约举行会议，为期四周，每日举行两次会议；

(b) 将以六种语文（阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文）提供会前、后期和会后的文件服务和口译服务。

5. 根据上述假定，估计会议事务费用为\$613,100，细目如下：

工作量	单位	费用
<u>共 计</u>	<u>费率</u> <sup>1</sup>	<u>共计</u> <sup>2</sup>

### 一. 会前

(20,000 字)

(语种：阿、中、英、法、俄、西)

a. 翻译	85日	302/日	25,700	
b. 审校	28日	315/日	8,800	
c. 打字	93日	170/日	15,800	
d. 复制	335,000页/印次	.010页/印次	3,400	
e. 分发	13,400份文件	.050/份文件	700	<u>\$54,400</u>

	工作量 <u>共 计</u>	单位 <u>费率</u> <sup>1</sup>	费用 <u>共计</u> <sup>2</sup>
--	-------------------	------------------------------	------------------------------

## 二. 会议服务

### a. 口译

(语种: 阿、中、英、  
法、俄、西)

5 6 0 日 3 7 5 / 日 210, 000

### b. 有关工作人员

一会议干事

5 6 日 3 9 / 日 2, 200

一文件分发员

2 8 日 3 9 / 日 1, 100

\$213, 300

## 三 会期

( 40, 000 字 )

(语种: 阿、中、英、法、  
俄、西)

a. 翻译

1 7 0 日 3 0 2 / 日 51, 300

b. 审校

5 6 日 3 1 5 / 日 17, 600

c. 打字

1 8 7 日 1 7 0 / 日 31, 800

d. 复制

560, 000页/印次 .010页/印次 5, 600

e. 分发

184, 000份文件 .050/份文件 9, 200

\$115, 500

工作量	单位	费用
<u>共 计</u>	<u>费率<sup>1</sup></u>	<u>共计<sup>2</sup></u>

四. 会后

( 80,000 字 )

( 语种: 阿、中、英、  
 法、俄、西 )

a. 翻译	3 3 9 日	3 0 2 / 日	102, 400	
b. 审校	1 1 3 日	3 1 5 / 日	35, 600	
c. 打字	3 7 3 日	1 7 0 / 日	63, 400	
d. 复制	1. 340, 000页/印次	. 010页/印次	13, 400	
e. 分发	134, 000份文件	. 050/份文件	700	<u>\$215,</u>
		(一、二、三和四) 共计		\$598,

总务厅经费

a. 音响工程			10, 800	
b. 一般业务费			3, 600	\$ <u>14,</u>
		共 计		\$613,

<sup>1</sup> 为了便于计算费用估计数, 口译、翻译、审校和打字的单位费率列入旅费。

<sup>2</sup> 不列100元时按100元四舍五入。

6. 上面第五段开列的费用估计数是按1982年费率计算出来的费用全额。大会要在本届会议快结束时审议确定的1982年会议时地分配办法：届时将提出所需会议事务费的综合报告，开列本文件内讨论的会议事务费究竟有多少可在现有资源内匀支。

-----